

BIOS YAËLLE AZOULAY

FRANÇAIS

Biographie artistique officielle (194 mots)

Yaëlle Azoulay évolue dans le milieu de la danse depuis plus de 25 ans comme danseuse, chorégraphe et enseignante. Spécialisée en gigue contemporaine, en danse traditionnelle québécoise et en danse percussive, elle a développé une pratique singulière qui allie tradition et création.

En 2018, elle cofonde *Club Gigus*, une école de gigue présente dans plus de huit villes au Québec, et co-crée www.gigues-tu.com, une plateforme en ligne dédiée au partage des savoirs en gigue. Reconnue pour son approche pédagogique innovante et musicale, elle enseigne la gigue à tous les âges et niveaux depuis plus de 20 ans.

Yaëlle est également *calleuse* de danses traditionnelles, qu'elle transmet dans des contextes allant des veillées populaires aux ateliers internationaux. Son enseignement et ses performances l'ont menée à travers le Canada et à l'étranger, lui valant une reconnaissance comme l'une des figures de proue de son domaine sur la scène québécoise.

Elle est actuellement présidente de **Danse Trad Québec**, où elle défend la vitalité et la visibilité du patrimoine dansé québécois. Animée par une approche humaine, une passion pour la danse et un engagement social marqué, Yaëlle contribue activement à faire rayonner les traditions dansées d'ici. Elle est également co-présidente du **Regroupement Québécois de la Danse**.

Biographie courte (66 mots)

Yaëlle Azoulay est une danseuse/chorégraphe spécialisée en gigue québécoise et en danse percussive. En plus de danser et de créer, elle transmet par son approche pédagogique dynamique ses techniques en gigue un peu partout au Canada et en Europe. Elle

perfectionne également depuis plus de 20 ans le *call*, l'art de faire danser les gens dans le cadre de veillées traditionnelles et de contextes variés d'animation.

Biographie étoffée artistique et professionnelle (284 mots)

Yaëlle Azoulay est une danseuse, chorégraphe et enseignante spécialisée en gigue québécoise et en danse percussive. D'origine québécoise, marocaine et française, elle a commencé sa formation au sein d'ensembles folkloriques à Laval et Montréal, avant de se professionnaliser dans le domaine de la gigue contemporaine, en tant qu'interprète dans le Collectif de folklore urbain Zeugma (2003-2016) et au sein des mouvements comme le Fuxi Club et BIGICO. En tant que chorégraphe, elle a présenté plusieurs oeuvres, notamment lors de la Biennale de Gigue Contemporaine à Montréal.

Au fil de ses 25 ans de carrière, Yaëlle a partagé sa passion à travers des performances, des ateliers et des événements dans de nombreux pays, dont l'Irlande, la France, le Brésil et l'Afrique. Elle perfectionne également le *call*, l'art de faire danser les gens, depuis plus de 20 ans lors de veillées traditionnelles et d'événements variés, notamment dans des festivals d'envergure au Québec, en France, et en Irlande.

En 2018, elle co-fonde avec Véronique Papillon-Sauvageau le Club Gigus, une école de gigue qui s'étend sur plusieurs villes du Québec, et crée la plateforme d'enseignement en ligne *gigues-tu.com*. En parallèle, ses études en communication, en histoire et en pratiques et interventions culturelles l'ont conduite à la gestion en danse.

Aujourd'hui, Yaëlle Azoulay est directrice du volet danse à **l'Agence Résonances**, où elle gère le développement et le booking de vingt compagnies de danse et préside l'organisme **Danse Trad Québec**, qui vise à valoriser et pérenniser la pratique de la danse traditionnelle québécoise. Elle est également co-présidente du **Regroupement Québécois de la Danse**. Sa carrière se distingue par sa passion pour la danse, son approche humaine et son engagement dans la médiation sociale, contribuant au rayonnement de la danse comme moyen d'expression et de rassemblement.

ENGLISH

Official artistic biography (191 words)

Yaëlle Azoulay has been active in the dance world for over 25 years as a dancer, choreographer, and teacher. Specialized in contemporary gigue, Quebecois traditional

dance, and percussive stepdancing, she has developed a distinctive practice that bridges tradition and creation.

In 2018, she co-founded *Club Gigus*, a nationwide stepdancing school with locations in more than eight cities across Quebec, and co-created www.gigues-tu.com, an online platform dedicated to sharing stepdancing knowledge. Recognized for her innovative and musical approach to pedagogy, she has been teaching stepdancing to all ages and levels for over 20 years.

Yaëlle is also an experienced dance caller, transmitting Québécois traditional dances in contexts ranging from social events to international workshops. Her teaching and performances have taken her across Canada and abroad, earning her recognition as one of the leading figures in her field on the Quebec scene.

She currently serves as President of **Danse Trad Québec**, advocating for the visibility and vitality of Quebec's traditional dance heritage. Guided by a human approach, a passion for dance, and a commitment to socially engaged initiatives, Yaëlle continues to play a key role in shaping and sharing Quebec's living dance traditions.

Short biography (58 words)

Yaëlle Azoulay is a dancer and choreographer specializing in Québécois step dance and percussive dance. In addition to performing and creating, she shares her dynamic pedagogical approach by teaching step dance across Canada and Europe. For over 20 years, she has also been honing the art of “calling” – leading people in traditional social dances and various participatory settings.

Detailed artistic and professional biography (258 words)

Yaëlle Azoulay is a dancer, choreographer, and teacher specializing in Québécois step dance and percussive dance. Of Québécois, Moroccan, and French heritage, she began her training in folkloric ensembles in Laval and Montreal before pursuing a professional career in contemporary step dance, performing with the Collectif de folklore urbain Zeugma (2003–2016) as well as with movements such as the Fuxi Club and BIGICO. As a choreographer, she has presented several works, notably at the Biennale de Gigue Contemporaine in Montreal.

Throughout her 25-year career, Yaëlle has shared her passion through performances, workshops, and events in numerous countries, including Ireland, France, Brazil, and across

Africa. For more than 20 years, she has also honed the art of “calling” – leading people in traditional social dances – in a wide range of contexts, including major festivals in Quebec, France and Ireland.

In 2018, together with Véronique Papillon-Sauvageau, she co-founded Club Gigus, a step dance school with branches in several Quebec cities, and created the online teaching platform gigues-tu.com. In parallel, her studies in communication, history, and cultural practices and interventions led her to dance management.

Today, Yaëlle Azoulay serves as Dance Director at Agence Résonances, where she oversees touring development and booking for fifteen dance companies, and she is President of Danse Trad Québec, an organization dedicated to promoting and sustaining the practice of traditional Québécois dance. Her career is distinguished by her passion for dance, her human-centered approach, and her commitment to cultural mediation, contributing to the vitality of dance as both an expressive art form and a collective experience.